

ПОЛТАВСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ АГРАРНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
Кафедра германської і української філології

ЗАТВЕРДЖУЮ
Завідувач кафедри

 Наталія СИЗОНЕНКО
«02» вересня 2024 року

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
(обов'язкова навчальна дисципліна)

ІНОЗЕМНА МОВА (ЗА ПРОФЕСІЙНИМ СПРЯМУВАННЯМ)

Освітньо-професійна програма Захист і карантин рослин

Спеціальність 202 Захист і карантин рослин

галузь знань 20 Аграрні науки та продовольство

освітній ступінь бакалавр

Навчально-науковий інститут агротехнологій, селекції та екології

Полтава
2024-2025 н. р.

Робоча програма навчальної дисципліни «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)» для здобувачів вищої освіти за освітньо-професійною програмою «Захист і карантин рослин» спеціальності 202 Захист і карантин рослин

Мова викладання: англійська.

Розробник: Назаренко Марина, старший викладач кафедри германської і української філології Полтавського державного аграрного університету.

«02» вересня 2024 року



Марина НАЗАРЕНКО

Схвалено на засіданні кафедри германської і української філології
протокол від 02 вересня 2024 р. № 1

Погоджено гарантом освітньої програми Захист і карантин рослин

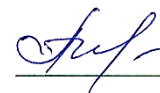
02 вересня_2024 року



Ганна ПОСПЄЛОВА

Схвалено головою ради з якості вищої освіти спеціальності «Захист і карантин рослин»

протокол від 02 вересня 2024 р. №1



Ганна ПОСПЄЛОВА

1. Опис навчальної дисципліни

Елементи характеристики	Денна форма здобуття освіти
Загальна кількість годин	180
Кількість кредитів	6
Місце в індивідуальному навчальному плані здобувача вищої освіти (обов'язкова чи вибіркова)	обов'язкова
Рік навчання (шифр курсу)	1 2023КР_бд_2024
Семестр	1-й, 2-й
Лекції (годин)	-
Практичні (семінарські) (годин)	60
Самостійна робота (годин)	120
в т. ч. індивідуальні завдання (вказати вид) (годин)	-
Вид підсумкового контролю	екзамен

2. Мета вивчення навчальної дисципліни

Формування у здобувачів вищої освіти професійних мовних компетенцій, що сприятиме їхньому ефективному функціонуванню у культурному розмаїтті навчального та професійного середовищ.

3. Передумови для вивчення навчальної дисципліни

Перелік навчальних дисциплін, які передують її вивченню відповідно до структурно-логічної схеми освітньо-професійної програми: цикл гуманітарних дисциплін.

4. Компетентності:

Інтегральна компетентність:

Здатність розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми професійної діяльності з захисту і карантину рослин або у процесі навчання, що характеризуються комплексністю та невизначеністю умов, з використанням теорій і методів біології та аграрних наук.

- загальні:

ЗК5. Здатність спілкуватися іноземною мовою, здатність до роботи в іншомовному середовищі.

ЗК11. Здатність працювати в міжнародному контексті.

- фахові:

ФК9. Здатність організовувати заходи із захисту і карантину рослин підприємствами, установами, організаціями усіх форм власності та громадянами, діяльність яких пов'язана з користуванням землею, водними об'єктами, вирощуванням рослин сільськогосподарського та іншого призначення, їх реалізацією, переробкою, зберіганням і використанням відповідно до угод СОТ, СФЗ, європейських вимог.

5. Результати навчання:

ПРНЗ. Вільно спілкуватися усно і письмово українською та іноземною мовами з професійних питань, що належать до спеціальності «Захист і карантин рослин».

Результат навчання (визначений освітньою програмою)	Очікувані результати навчання навчальної дисципліни
ПРНЗ. Вільно спілкуватися усно і письмово українською та іноземною	Застосовувати норми української та англійської мов під час усної і писемної фахової

мовами з професійних питань, що належать до спеціальності «Захист і карантин рослин».	комунікації.
	Аналізувати тексти різних стилів і жанрів, визначати їхню специфіку.
	Аргументовано висловлювати власну думку з конкретної теми, що належать до спеціальності «Захист і карантин рослин», англійською мовою.
	Розуміти специфіку індивідуальних та колективних форм фахового спілкування.

6. Методи навчання і викладання:

наочні методи (ілюстрування, демонстрування), практичні методи (вправи), методи формування пізнавальних інтересів (створення ситуації інтересу й новизни навчального матеріалу, метод використання життєвого досвіду), методи стимулювання і мотивації обов'язку й відповідальності (роз'яснення мети навчальної дисципліни, висування вимог до вивчення дисципліни, заохочення і покарання, оперативний контроль, вказування на недоліки, зауваження), інтерактивні методи (дискусії, проєктування професійних ситуацій, метод мозкового штурму, рольові ігри, командні ігри), мультимедійні методи (використання мультимедійних презентацій), методи усного контролю (опитування), методи письмового контролю (тести), методи самоконтролю (самоаналіз, самооцінювання).

7. Програма навчальної дисципліни:

Тема 1. Самопрезентація в освітньому і професійному середовищі.

Знайомство. Розповідь про себе. Я – студент Полтавського державного аграрного університету. Мій робочий день.

Нормативна граматики англійської мови: Вживання артикля. Вживання Present Simple tense. Займенники: особові, присвійні, зворотні, вказівні, неозначені. Числівник. Іменник. Множина іменників.

Тема 2. Україна та країни, мова яких вивчається.

Географічні, демографічні економічні, політичні дані та сільське господарство України, Великої Британії, США, Канади, Австралії, Нової Зеландії.

Нормативна граматики англійської мови: вживання Present Continuous Tense. Порівняння вживання Present Continuous tense. і Present Simple tense. Прикметник. Прислівник. Ступені порівняння прикметників та прислівників.

Тема 3. Історія сільського господарства. Аудіювання. Мовлення. Читання. Особливості діалогу професійно-орієнтованого характеру. Продукти рослинного та тваринного походження. Ґрунт. Вода. Насіння.

Нормативна граматики англійської мови: вживання Past Simple tense, Past Continuous tense. Порівняння вживання Past Simple tense і Past Continuous tense.

Тема 4. Умови підвищення ефективності ведення сільського господарства. Класифікація та склад ґрунтів. Азотний цикл. Збереження родючості ґрунту. Підготовка до посіву, посадка. Клімат і погода. Ціноутворення у сільському господарстві.

Нормативна граматики англійської мови: вживання Future Simple tense і Future Continuous tense.

Тема 5. Електронні іншомовні джерела професійно-виробничого характеру. Використання комп'ютерних систем автоматизованого перекладу та електронні словники. Методи анотування та реферування іншомовних джерел. Діагностування та профілактика проблем агрокультур. Менеджмент агробізнесу. Міжнародна торгівля сільськогосподарськими товарами. Сталий розвиток сільського господарства. Органічне землеробство. ГМО.

Нормативна граматики англійської мови: порівняння вживання Present Perfect tense, Past Perfect tense, Future Perfect tense.

Тема 6. Менеджмент агробізнесу. Міжнародна торгівля сільськогосподарськими товарами. Сталий розвиток сільського господарства. Органічне землеробство. ГМО.

Нормативна граматики англійської мови: Прикметник та прислівник. Ступені порівняння прикметників та прислівників.

Тема 7. Ділове листування. Резюме. Анкети. Моя майбутня спеціальність.

Нормативна граматики англійської мови: вживання інфінітиву, вживання герундія. Порівняння вживання інфінітиву і герундія.

Тема 8. Презентації. Презентації на тему: «Моя екологічна ферма».

Нормативна граматики англійської мови: модальні дієслова.

Структура (тематичний план) навчальної дисципліни

Назви тем	Кількість годин		
	Денна форма 2023КР_бд_2024		
	усього	у тому числі	
п		с.р.	
1 семестр			
Тема 1. Самопрезентація в освітньому і професійному середовищі.	23	8	15
Тема 2. Україна та країни, мова яких вивчається.	23	8	15
Тема 3. Історія сільського господарства.	21	6	15
Тема 4. Умови підвищення ефективності ведення сільського господарства.	23	8	15
Разом	90	30	60
2 семестр			
Тема 5. Електронні іншомовні джерела професійно-виробничого характеру.	23	8	15
Тема 6. Менеджмент агробізнесу.	23	8	15
Тема 7. Ділове листування.	21	6	15
Тема 8. Презентації.	23	8	15
Разом	90	30	60
Усього годин	180	60	120

8. Теми семінарських занять

Не передбачено навчальним планом.

Теми практичних занять

№ з/п		Назва теми	Кількість годин
			денна форма 2023КР_бд_2024
1 семестр			
1	Самопрезентація в освітньому і професійному середовищі.		8
2	Україна та країни, мова яких вивчається.		8
3	Історія сільського господарства.		6
4	Умови підвищення ефективності ведення сільського господарства.		8
Разом			30

2 семестр		
5	Електронні іншомовні джерела професійно-виробничого характеру.	8
6	Менеджмент агробізнесу.	8
7	Ділове листування. Резюме. Анкети.	6
8	Презентації.	8
Разом		30
Усього годин		60

Теми лабораторних занять

Не передбачено навчальним планом.

9. Теми самостійної роботи

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
		денна форма 2023КР_бд_2024
1 семестр		
1	Самопрезентація в освітньому і професійному середовищі.	15
2	Україна та країни, мова яких вивчається.	15
3	Історія сільського господарства.	15
4	Умови підвищення ефективності ведення сільського господарства.	15
Разом		60
2 семестр		
5	Електронні іншомовні джерела професійно-виробничого характеру.	15
6	Менеджмент агробізнесу.	15
7	Ділове листування.	15
8	Презентації.	15
Разом		60
Усього годин		120

10. Індивідуальні завдання

Не передбачено.

11. Оцінювання результатів навчання

Програмні результати навчання	Форми контролю програмних результатів навчання
ПРНЗ. Вільно спілкуватися усно і письмово українською та іноземною мовами з професійних питань, що належать до спеціальності «Захист і карантин рослин».	<i>Поточний контроль:</i> виконання навчальних завдань на практичних заняттях, виконання завдань самостійної роботи, виконання тестових завдань. <i>Семестровий контроль:</i> залік, екзамен.

Критерієм успішного навчання є досягнення здобувачем вищої освіти мінімальних порогових рівнів оцінок за кожним запланованим результатом навчання. Одним із

обов'язкових елементів освітнього процесу є систематичний поточний контроль оволодіння компетентностями та підсумкова оцінка рівня досягнення програмних результатів навчання.

Форми, шкала та критерії оцінювання результатів навчання під час проведення поточного контролю успішності здобувачів вищої освіти:

- виконання навчальних завдань на практичних заняттях;
- виконання завдань самостійної роботи;
- виконання тестових завдань.

Форма проведення семестрового контролю – *залік, екзамен*.

Схема нарахування балів з навчальної дисципліни

Назва теми	Форми контролю програмних результатів навчання				Разом
	Виконання навчальних завдань на практичних заняттях	Виконання завдань самостійної роботи	Виконання тестових завдань	Екзамен	
1-й семестр					
Тема 1. Самопрезентація в освітньому і професійному середовищі.	5	10	10	-	
Тема 2. Україна та країни, мова яких вивчається.	5	10	10	-	
Тема 3. Історія сільського господарства.	5	10	10	-	
Тема 4. Умови підвищення ефективності ведення сільського господарства.	5	10	10		
Залік	20	40	40	-	100
2-й семестр					
Тема 5. Електронні іншомовні джерела професійно-виробничого характеру.	5	-	10	-	
Тема 6. Менеджмент агробізнесу.	5	10	10	-	
Тема 7. Ділове листування.	5	10	10	-	
Тема 8. Презентації.	5	10	-		
Разом	20	30	30	-	80
Екзамен				20	
Усього балів					100

Шкала та критерії оцінювання виконання навчальних завдань на практичних заняттях

Кількість балів	Критерії оцінювання
5	Практичне завдання виконано правильно; ЗВО вправно застосовує навички спілкування в усній та письмовій формі іноземною мовою, а також набуті теоретичні знання для розв'язання практичних завдань та змістовної інтерпретації отриманих результатів; демонструє базові навички креативного та критичного мислення у дослідженнях та професійному спілкуванні; виявляє навички самостійної роботи, гнучкого мислення, відкритості до нових знань.
3-4	Практичне завдання виконано правильно, мовне оформлення відповідей

Кількість балів	Критерії оцінювання
	потребує коригування; ЗВО застосовує навички спілкування в усній та письмовій формі іноземною мовою, а також набуті теоретичні знання для розв'язання практичних завдань та змістовної інтерпретації отриманих результатів; демонструє базові навички креативного та критичного мислення у дослідженнях та професійному спілкуванні; виявляє навички самостійної роботи, гнучкого мислення, відкритості до нових знань.
1-2	Практичне завдання виконано фрагментарно; ЗВО демонструє недостатній рівень застосування навичок спілкування в усній та письмовій формі іноземною мовою, а також набутих теоретичних знань для розв'язання практичних завдань та змістовної інтерпретації отриманих результатів; демонструє недостатній рівень базові навички креативного та критичного мислення у дослідженнях та професійному спілкуванні; виявляє недостатній рівень навички самостійної роботи, гнучкого мислення, відкритості до нових знань.
0	Практичне завдання не виконано або виконано неправильно; ЗВО не демонструє навички спілкування в усній та письмовій формі державною мовою, а також набуті теоретичні знання для розв'язання практичних завдань та змістовної інтерпретації отриманих результатів; не демонструє базові навички креативного та критичного мислення у дослідженнях та професійному спілкуванні; не виявляє навички самостійної роботи, гнучкого мислення, відкритості до нових знань, що не дає можливості оцінити формування компетентностей і досягнення програмних результатів.

Шкала та критерії оцінювання виконання завдань самостійної роботи

Кількість балів	Критерії оцінювання
8-10	Здобувач вищої освіти проявив відмінне самостійне вміння перекладати тексти у відповідності до комунікативного завдання, правильно використовуючи лексичні одиниці та граматичні структури, чим досягається одержання наступного програмного результату: - проводити літературний пошук українською та іноземною мовою та аналізувати отриману інформацію.
6-7	Здобувач вищої освіти проявив добре вміння самостійно перекладати тексти, допускаючи при цьому ряд помилок при використанні вивчених граматичних структур. Допущені помилки не порушують сприйняття тексту, чим досягається одержання наступного програмного результату: - не повністю демонструвати вміння проводити літературний пошук українською та іноземною мовою та аналізувати отриману інформацію.
3-5	При самостійному перекладі текстів проявлені знання свідчать про: - задовільне вміння проводити літературний пошук українською та іноземною мовою та аналізувати отриману інформацію.
0-2	При перекладі текстів проявлені знання свідчать про: - недостатнє вміння проводити літературний пошук українською та іноземною мовою та аналізувати отриману інформацію.

Шкала та критерії оцінювання виконання тестових завдань

Кількість балів	% кількості правильних відповідей	Критерії оцінювання
8-10	75-100	Здобувач вищої освіти безпомилково або з незначною кількістю помилок використовує лексичні одиниці та граматичні структури, що свідчить про високий рівень навичок професійної комунікації і уміння вільно спілкуватися іноземною мовою письмово у професійній діяльності.
6-7	50-74	Здобувач вищої освіти при розв'язанні тестів допускає помилки і не повністю демонструє вміння вільно спілкуватися іноземною мовою письмово у професійній діяльності, що свідчить про добрий рівень навичок професійної комунікації.
3-5	25-49	При розв'язанні тестів проявлені знання свідчать про: - задовільне уміння вільно спілкуватися іноземною мовою письмово у професійній діяльності; - задовільний рівень навичок професійної комунікації.
0-2	0-24	При розв'язанні тестів здобувач вищої освіти допускає значну кількість помилок, що свідчить про: - недостатнє уміння вільно спілкуватися іноземною мовою письмово у професійній діяльності; - низький рівень навичок професійної комунікації.

Критерії оцінювання екзамену

Екзаменаційні завдання представлено у вигляді тесту, який містить 20 питань з варіантами відповідей. Кожна правильна відповідь оцінюється в 1 бал. За виконання тестових екзаменаційних завдань ЗВО може отримати 0-20 балів.

Кількість балів	Критерії оцінювання
18-20	Здобувач вищої освіти відмінно спілкується іноземною мовою у професійній діяльності, не допускає помилок або допускає 1-2 помилки.
16-17	Здобувач вищої освіти дуже добре спілкується іноземною мовою у професійній діяльності, допускає 3-4 помилки.
14-15	Здобувач вищої освіти добре спілкується іноземною мовою у професійній діяльності, допускає 5-6 помилок.
11-13	Здобувач вищої освіти задовільно спілкується іноземною мовою у професійній діяльності, допускає 7-8 помилок.
0-10	Здобувач вищої освіти дуже обмежено спілкується іноземною мовою у професійній діяльності, допускає 9 і більше помилок.

12. Інструменти, обладнання та програмне забезпечення, використання яких передбачено під час реалізації навчальної дисципліни

Ноутбук, мережа Wi-Fi, мультимедійне обладнання (проектор), проєкційний екран, презентації, дошка аудиторна.

13. Політика навчальної дисципліни

- **щодо термінів виконання та перескладання:** Усі завдання, передбачені робочою програмою навчальної дисципліни, мають бути виконані у встановлений термін. Відвідування лекційних і практичних занять є обов'язковим, запізнення – лише з поважних причин. У разі відсутності здобувача вищої освіти на практичних заняттях з поважної причини (документальне підтвердження) надається право відпрацювати пропущене заняття на наступному практичному

занятті у спосіб, визначений викладачем. У разі відсутності без поважних причин здобувач вищої освіти не одержує бали за практичне заняття і позбавлений права на їхнє відпрацювання.

- **щодо академічної доброчесності:** Списування під час виконання тестових завдань, практичних завдань та завдань екзаменаційної роботи заборонені. Мобільні пристрої дозволено використовувати лише під час онлайн-тестування. Документи стосовно академічної доброчесності наведені на сторінці АКАДЕМІЧНА ДОБРОЧЕСНІСТЬ ПДАУ: <https://www.pdau.edu.ua/content/akademichna-dobrochesnist>

- **щодо відвідування занять:** Відвідування лекційних і практичних занять є обов'язковим, запізнення – лише з поважних причин.

- **щодо зарахування результатів неформальної / інформальної освіти:** На здобувачів вищої освіти поширюється право про визнання результатів навчання, здобутих у неформальній / інформальній освіті. Зокрема визнання та перезарахування результатів навчання, здобутих у неформальній / інформальній освіті на різноманітних навчальних платформах (Prometheus, Coursera тощо), за частиною освітнього компонента може здійснюватися до початку або впродовж семестру, в якому опановується освітній компонент, проте не пізніше, ніж за місяць до встановленої дати семестрового контролю. Особливості неформального / інформального навчання регламентовані Положенням про порядок визнання результатів навчання, набутих у неформальній та інформальній освіті, здобувачами вищої освіти Полтавського державного аграрного університету

<https://www.pdau.edu.ua/sites/default/files/node/5555/polozhennyaproneformalnuosvitu.pdf>

- **щодо оскарження результатів оцінювання:** Оскарження результатів оцінювання здійснюється відповідно до Положення про оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти в Полтавському державному аграрному університеті <https://www.pdau.edu.ua/sites/default/files/node/5555/polozhennyaproocinyuvannyazdobuvachiv2025.pdf>

Після завершення вивчення навчальної дисципліни кожен здобувач вищої освіти має пройти опитування в особистому кабінеті АСУ ПДАУ.

14. Рекомендовані джерела інформації

Основні

1. Верба Г. В., Верба Г. Г. Довідник з граматики сучасної англійської мови (з вправами): підручник. Вінниця : Нова Книга, 2020. 432 с.
2. Сільчук О. В. English for students of agriculture : навч. посіб. Київ : Ліра-К, 2020. 216 с.
3. Kucheroва О., Nesterenko L., Prisna T. English for Natural Sciences. Київ : Національний університет «Києво-Могилянська Академія», 2021. 273 с.
4. Rakoid O.O., Klepko A.V., Bondar V.I. Social Ecology. Textbook for students of Bachelor's Degree in the specialty Ecology. Kyiv : NUBIP, 2023. 209 p.

Допоміжні

1. Корбутяк В. І, Малиновська М. Ф. Українсько-англійський та англо-український словник термінів вищої освіти. Рівне : НУВГП, 2018. 145 с.
2. Назаренко М. М. Особливості використання аудіовізуального методу при вивченні іноземної мови у багатонаціональній аудиторії. Наукові записки Національного університету «Острозька академія». Серія «Філологічна» : збірник наукових праць / укладачі : І. В. Ковальчук, Л. М. Коцюк, О. Ю. Костюк. Острог : Видавництво Національного університету «Острозька академія», 2017. Вип. 64. Ч. 2. 226 с. С. 39–41.
3. Назаренко М. М. Принципи використання проблемно-пошукового методу в процесі вивчення англійської мови здобувачами вищої освіти. Наукові записки Національного університету «Острозька академія». Серія «Філологія». Острог : Вид-во НаУОА, 2024. Вип. 22 (90). С. 52–54.

4. Тарнопольський О. Б., Кожушко С. П. Ділові проекти : Підручник (книга для студента та робочий зошит). Київ: «Фірма «ІНКОС», 2002. 280 с.
5. Dooley J., Evans V. Grammarway 3. Newbury : Express Publishing, 2008.
6. Longman. Dictionary of Contemporary English. Pearson Education, 2015.
7. Misztal M. Tests in English. Thematic Vocabulary. Київ : Знання, 2019. 352 с.
8. Murphy R. English Grammar in Use (Intermediate). Cambridge: Cambridge University Press, 2019. 399 p.
9. O'Sullivan N., Libbin J. D. Career Paths: Agriculture. Newbury : Express Publishing, 2015. 121 p.

Інформаційні ресурси

1. Електронний словник. URL: <https://www.lingvolive.com/>
2. Електронний словник. URL: <https://dictionary.cambridge.org/>
3. BritishStudyCentresURL : <http://www.british-study.com>
4. Словник агронома URL: <https://superagronom.com/slovník-agronoma>
5. Термінологічний словник аграрної галузі URL : <https://ips.ligazakon.net/dictionary>
6. Glossary of agricultureURL : https://en.wikipedia.org/wiki/Glossary_of_agriculture
7. Mitchell Mote, Andrew P. Griffith, Kevin Rose, Troy Dugger A Beginning Farmer's Guide to Agriculture Words, Terms and Definitions .URL: <https://extension.tennessee.edu/publications/Documents/W941.pdf>
8. Will Manley, Katharine Foot, Andrew Davis A Dictionary of Agriculture and Land Management. 2019. URL : <https://www.oxfordreference.com/view>